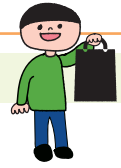


結帳

●会計時によく使う表現

お会計はこちらです。
请到此处结账。



この決済方法は使えます。
这种付款方式可以使用。

この決済方法は使えません。
这种付款方式不能使用。

現金しか使えません。
只能使用现金支付。

免税はご希望ですか？
您想要免税吗？

免税はこちら（あちら）で行います。
免税手续在这里（那里）办理。

あと〇〇〇〇円以上購入すると免税できます。
再购买〇〇〇〇日元以上就可以免税。

免税できます。
可以免税。

免税できません。
不能免税。

こちらに署名してください。
请在这里签名。

暗証番号を入力してください。
请输入密码。

少々おまちくださいませ。
请稍候。

●カードトラブル時の対応

読み取りエラーです。もう一度カードをお預かりしてもよろしいでしょうか。
读取失败。可以再出示一次您的信用卡吗？

暗証番号が違います。ロックがかかりました。
输入的密码错误。信用卡被锁了。

カード会社に連絡してください。
请与信用卡公司联系。

他のカードか現金はお持ちですか。
您有其它的信用卡或现金吗？



免税

免税で購入する際は、所定の手続きが必要になります。

想要享受免税待遇，需办理免税手续。

対象者 免税対象

非住居者

非长期日本居住者

入国から6カ月経過していない者(日本国内の事業所に勤務する者を除く)
过去6个月之内有入境记录的外国人

必要書類 所需证件

ご本人のパスポートまたは上陸許可書

本人护照或上陆许可书

購入金額 购物金額

5,500円以上 (税込)

5,000円以上 (税別)

※一般品・合計金額

5500日元以上 (含税)

5000日元以上 (不含税)

※一般商品的合計金額



5,500円以上から550,000円 (税込)

5,000円以上から500,000円 (税別)

※消耗品、一般品と消耗品の合算の場合・合計金額

5500日元至550000日元 (含税)

5000日元至500000日元 (不含税)

※消耗品或一般商品与消耗品合并
结账时的合計金額



合算できます。

可以合并结账。

合算できません。

不能合并结账。

注意事項 注意事项

購入前のご注意 购物前的注意事项

免税購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。
免税购买的商品必须带出日本境外。

同じ日に当店で購入されたものが免税になります。
当日在本店购买的商品都可以免税。

クレジットカードご利用の際は、名義がパスポート等と一致していることが必須です。

使用信用卡支付时，信用卡的名义必须与护照上的姓名一致。

自動化ゲートを通して入国した場合など、スタンプがない場合は入国日を証明するものがないため免税販売できません。

游客从自助通道入境，若护照上未加盖入境日期，将不能享受免税待遇。

購入後のご注意 购物后的注意事项

出国時は空港や港の税関で、パスポートと購入物品を提示してください。
出境时，必须向机场或海港的海关出示护照及所购买物品。

免税で購入された消耗品を国内で消費した場合は、出国時の税関で消費税をお支払いいただきますのでご注意ください。
请注意一旦您在日本境内使用了所购买的免税消耗品，出境时必须向海关交纳消费税。

飛行機に持ち込めない物品は出国する際、搭乗便のチェックインをする前に空港の税関にお問い合わせください。

关于禁止带入飞机内的物品，请在出境时办理登机手续之前咨询机场海关的工作人员。